

НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
"ПРАВОСЛАВНАЯ ГИМНАЗИЯ ИМЕНИ СВЯТИТЕЛЯ ФИЛОФЕЯ,  
МИТРОПОЛИТА ТОБОЛЬСКОГО"

---

РАССМОТРЕНА  
на школьном МО классных руководителей  
рук. метод. объединения Гриднева И. С.  
(протокол от 13 мая 2022г. № 5)

УТВЕРЖДЕНА  
приказом  
НОЧУ Филофеевская  
гимназия  
16 мая 2022 г. № 165

СОГЛАСОВАНА  
зам. директора по ВР Гриднева И. С.  
13 мая 2022 г.

ПРИНЯТА  
педагогическим советом НОЧУ Филофеевская гимназия  
(протокол от 16. 05. 2022г. № 9)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
по курсу внеурочной деятельности  
«ЦЕРКОВНО - СЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК»  
на 2022-2023 учебный год**

Основное общее образование  
Срок освоения – 1 года  
Класс: 6  
Авторы – составители: Кочнева Н.В.

Разработана на основе:

- Стандарта православного компонента начального общего, основного общего, среднего полного образования для учебных заведений РФ;

г. Новый Уренгой  
2022 г.

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Настоящая рабочая программа разработана на основе примерной программы «Церковнославянский язык» (для основной ступени обучения), утверждённой отделом религиозного образования и катехизации РПЦ.

Церковнославянский язык — это язык православного богослужения, средство сохранения православной духовности и преемственности поколений, вместилище исторической памяти русского народа. Средство связи, консолидации и единения с родственными славянскими народами, основа формирования гражданской идентичности, активной гражданской позиции, воспитания самостоятельной духовно сильной и зрелой личности, способной с достоинством переносить любые испытания, сохраняя в себе образ и подобие Божие, ответственной за будущее Отчизны.

Изучение церковнославянского языка

- активизирует познавательную деятельность учащихся;
- повышает интерес к изучению родного языка и литературы;
- совершенствует речь;
- дополняет знания в области литературы, русского языка, культуры, истории;
- повышает грамотность учеников, обогащая словарный запас учащихся, понимая происхождение слов, расширяя синонимические ряды, дополняя цепочки однокоренных слов и т.п.

Особое внимание должно быть уделено осознанию и постижению спасительности, поучительности, глубины и мудрости, церковнославянских текстов. Это невозможно без знания грамматики церковнославянского языка и умения применять это знание в переводе и понимании духовного текста. Грамматика должна служить осознанию и пониманию духовного смысла церковнославянских текстов. Поэтому формирование навыков всестороннего анализа церковнославянских текстов — главная задача курса на основной ступени обучения.

При обучении церковнославянскому языку на основной ступени образования, ведущей формой, является всесторонняя работа с текстом, включающая чтение, комплексный анализ, перевод церковнославянского текста на русский язык.

**Основная цель изучения предмета** — понимание богослужебных текстов и осмысленное участие в православном богослужении.

**Задачи изучения дисциплины:**

- формировать у школьников представление о языке как развивающемся явлении;
- формировать понимание исторической взаимосвязи церковнославянского языка с современным русским языком;
- познакомить учеников с основами русского литературного языка;
- формировать навыки чтения по-церковнославянски и перевода церковнославянских текстов и устной речи для подготовки к клиросному и алтарному служению;
- способствовать повышению грамотности школьников;
- помочь учащимся в осмыслении православных и русских национальных ценностей;
- воспитывать любовь к родному языку и культуре русского народа;
- способствовать развитию творческих способностей учащихся.

**Место дисциплины в учебном процессе:**

Курс рассчитан на 2 года обучения (1 час в неделю). Полученные знания могут стать основой для изучения современных славянских языков.

По словам проф. В.К. Журавлева «Церковнославянский язык – язык Православной Русской Церкви, средство воцерковления, введения во храм православных христиан. На протяжении целого тысячелетия церковнославянский язык был основным средством религиозного, нравственного, морально-этического и художественно-эстетического воспитания русских детей. Именно церковнославянский язык формировал «русскую душу», лучшие качества русского характера, русского народа, русского литературного языка и русской классической литературы».

Непременным условием успешного освоения церковнославянского языка является активное участие учащих и учащихся в церковной жизни, ежедневная домашняя молитва, молитвенный настрой во время занятий церковнославянским языком в классе и дома.

## **ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ ПО ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМУ ЯЗЫКУ**

**Результаты усвоения знаний по церковнославянскому языку распределяются по трем уровням.**

**1. Личностными результатами** освоения выпускниками основной школы программы по церковнославянскому языку являются:

- осознание церковнославянского языка как языка православного богослужения, ключа к невещественным сокровищам нашей духовности, хранителя исторической памяти, духовности и самосознания поколений соотечественников;
- осознание духовной ценности церковнославянского языка; уважительное отношение к языку православного богослужения; стремление к речевому самосовершенствованию;
- достаточный объем словарного запаса и усвоенных грамматических средств, для свободного выражения мыслей и чувств в процессе речевого общения; способность к самооценке на основе наблюдения за собственной речью.

**2. Метапредметными результатами** освоения выпускниками основной школы программы по церковнославянскому языку являются:

- высокая языковая культура и информационная поисковая активность, навыки чтения и понимания текста, формирование знаково-символических и коммуникативных универсальных учебных действий, формирование позиции гражданина, ответственного за сохранение духовности и исторической памяти народа;
- свободно пользоваться словарями различных типов, справочной литературой, в том числе и на электронных носителях;
- овладение приемами отбора и систематизации материала на определенную тему; умение вести самостоятельный поиск информации; способность к преобразованию, сохранению и передаче информации, полученной в результате чтения или аудирования;
- чтение и понимание церковнославянского текста, осознанное участие в православном богослужении.

- способность прочитать церковнославянский текст с соблюдением правил чтения и верной интонации;
- способность осуществлять речевой самоконтроль в процессе учебной деятельности и в повседневной практике речевого общения; способность оценивать свою речь с точки зрения ее содержания, языкового оформления; умение находить грамматические и речевые ошибки, недочеты, исправлять их; совершенствовать и редактировать собственные тексты;

**Предметными результатами** изучения церковнославянского языка в основной школе являются:

- знания об истории возникновения славянской письменности и роли свв. равноап. Кирилла и Мефодия в просвещении славян,
- понятие ЦСЯ, церковнославянской азбуки и нумерации, основных особенностей церковнославянского языкового строя,
- умения читать и писать церковнославянский текст;
- представление о роли церковнославянского языка как первого литературного языка славян, языка православного богослужения, средство сохранения православной духовности и преемственности поколений, сокровище исторической памяти российского народа, средство связи, консолидации и единения с родственными славянскими народами;
- овладение основными лексическими ресурсами церковнославянского языка;
- овладение основными нормами чтения церковнославянского текста, нормами речевого этикета и использование их в своей церковной и повседневной практике;
- осознание эстетической функции церковнославянского языка, способность оценивать эстетическую сторону речевого высказывания при анализе текстов художественной литературы.

#### **Требования к уровню подготовки учащихся:**

- Уметь правильно и красиво писать по-церковнославянски.
- Выработать умение пользоваться справочной и учебной литературой по церковнославянскому языку. Получить представление об основах церковной службы.
- Улучшить дикцию через освоение церковного чтения. Выработать умение находить и объяснять евангельские контексты в образной системе русской классической литературы. Расширить сведения по истории родного языка.
  - Обогатить лексический состав, расширив его не только количественно (новыми тематическими группами лексики), но и качественно (путем расширения и углубления в семантику слова). Уметь максимально точно переводить текст и понимать его. Повысить культуру письменной и устной речи.
  - Углубить лингвистическое чутье, выработать умение видеть лингвистические единицы (слова, синтагмы, формулы). Уметь самостоятельно читать тексты от устава до скорописи и вязи. Привить вкус к чтению и дальнейшему самостоятельному изучению книг Священного Писания.

#### **СОДЕРЖАНИЕ КУРСА**

Направленность курса церковнославянского языка на формирование коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой) и культурологической компетенций нашла отражение в структуре примерной программы. В ней выделяются три

сквозные содержательные линии, обеспечивающие формирование указанных компетенций:

- содержание, обеспечивающее формирование коммуникативной компетенции;
- содержание, обеспечивающее формирование языковой и лингвистической (языковедческой) компетенций;
- содержание, обеспечивающее формирование культуроведческая компетенции.

### **Коммуникативная компетенция**

Специфика церковнославянского языка как языка богослужения, не используемого в бытовом общении.

Сфера употребления церковнославянского языка. Восточно-христианская книжность как основная сфера употребления церковнославянского языка. Уставной книжный комплекс. Соборно-приходское и монастырское богослужение. Книжный комплекс Типикона Великой Церкви – древнейший книжный комплекс кирилло-мефодиевской традиции. Книжный комплекс Студийско-Алексиевского Устава. Книжный комплекс современного соборно-приходского и монастырского богослужения. Жанровое своеобразие церковнославянской книжности. Анализ церковнославянского текста с точки зрения его темы, основной мысли, структуры, принадлежности к тому или иному жанру книжности.

Овладение аудированием (слушанием) и чтением. Адекватное восприятие церковнославянского текста в печатной форме и на слух. Овладение различными видами чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое), приемами работы со словарем, учебной книгой, церковнославянским текстом и другими информационными источниками, включая ресурсы Интернета.

### **Языковая и лингвистическая (языковедческая) компетенции**

**Общие сведения о языке.** Церковнославянский язык как развивающееся явление.

Основные лингвистические словари: толковый, этимологический; словари старославянского, церковнославянского и древнерусского языков (обзорно). Библейский словарь. Извлечение необходимой информации из словарей.

## **Система языка**

**Церковнославянская графика.** Проблема происхождения славянских азбук – глаголицы и кириллицы. Их источники. Общая характеристика кириллической азбуки, лежащей в основе современного письма восточно- и южнославянских народов; звуковое и числовое значение букв и лигатур, надстрочных знаков. Правила их употребления. Эволюция церковнославянской азбуки, орфографические реформы.

Правила чтения церковнославянских текстов.

**Фонетика церковнославянского языка.** Гласные и согласные звуки.

**Словообразование церковнославянского языка.** Основные способы образования слов церковнославянского языка: калькирование, сложение основ, суффиксальное и префиксальное словообразование от славянских корней. Словообразовательный анализ текста.

**Церковнославянская лексика и фразеология.** Лексическое значение слова. Однозначные и многозначные слова; прямое и переносное значения слова. Синонимы. Антонимы. Омонимы. Паронимы. Структура церковнославянской лексики. Специфика словарного состава церковнославянского как книжно-литературного, созданного для передачи содержания богослужебных текстов. Книжный характер основного слоя церковнославянской лексики: названия отвлеченных понятий, качеств, действий и лиц по этим признакам. Грецизмы в славянских переводах греческих оригиналов. Ветхозаветные и новозаветные фразеологизмы; их значение и употребление. Понятие об этимологии, истории происхождения слов и фразеологизмов. Лексический анализ текста.

**Церковнославянская морфология.** Система частей речи в церковнославянском и русском языках. Самостоятельные части речи, их грамматическое значение, морфологические признаки, синтаксическая роль.

**Имя существительное.** Категориальное значение (предмет) и основные грамматические категории имени существительного (род, число, падеж). Классифицирующее значение категории рода. Категория числа, противопоставляющая три формы: единственное-двойственное-множественное число. Категория падежа. Типы склонения существительных. Эволюция типов склонения.

**Местоимение.** Категориальное значение, основные грамматические категории и лексико-семантические разряды местоимения. Разряды неличных местоимений. Склонение местоимений.

**Имя прилагательное.** Категориальное значение (признак), основные

грамматические категории и лексико-семантические разряды имени прилагательного. Род, число, падеж прилагательного. Краткие и полные имена прилагательные. Степени сравнения.

**Глагол.** Категориальное значение (действие) и основные грамматические категории глагола (время, вид, залог, наклонение, возвратность, переходность). Основы глагола (инфinitива и настоящего времени). Глагольные классы. Категория вида. Категория наклонения. Категория времени. Категория залога. Изъявительное (реальное) наклонение. Будущее время глаголов. Будущее простое и будущее сложное. Система прошедших времен. Аорист. Имперфект. Перфект. Плюсквамперфект. Ирреальное наклонение: повелительное, сослагательное наклонение. Неизменяемые глагольные формы. Причастие.

**Наречие. Служебные слова.** Предлоги. Первичные и новые предлоги. Первоначальный синкретизм предлогов и приставок. Союзы и частицы.

Морфологический анализ текста.

**Синтаксис церковнославянского языка.** Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса. Синтаксические связи слов в словосочетании и предложении. Порядок слов в предложении. Отрицание. Предложения простые и сложные. Оборот «дательный самостоятельный», двойной винительный. Основные синтаксические конструкции: целевые, императивные, условные.

Синтаксический анализ текста

**Использование церковнославянского языка на практике.** Чтение, перевод, толкование церковнославянского текста. Комплексный анализ текста. Богослужебная практика.

### **Культуроведческая компетенция**

Отражение в языке культуры и истории народа. Родство славянских языков.

Жизнь и труды святых равноапостольных Кирилла и Мефодия – первых славянских просветителей и первоучителей. Деятельность учеников св. Кирилла и Мефодия – Наума, Саввы, Клиmenta, Горазда и Ангелария в Чехии (царица Чешская Людмила и царь Боривой), Сербии (святой Савва) и Болгарии. Славянская книжность в Болгарии при царе Симеоне (893–927); охридская (кирилло-мефодиевские традиции) и преславская школы книжности в первом Болгарском царстве. Киевская Русь как преемница богослужебной славянской традиции. Перемещение центра славянской книжности и культуры в Москву

как столицу России. Изводы древнецерковнославянской письменности. Церковнославянский язык – язык восточнославянского богослужения. Изоглоссия Древней Руси: церковнославянский богослужебный и древнерусский книжно-разговорный языки, их сосуществование и взаимовлияние. Древнерусское красноречие. Грамматики церковнославянского языка Лаврентия Зизания и Мелетия Смотрицкого. Понятие о церковнославянском языке и его нормах. Отношение М. В. Ломоносова к церковнославянскому языку. Теория «трех штилей». Современные слависты и писатели о церковнославянском языке. Роль церковнославянского языка в современной богослужебной практике.

## ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

### 6 класс

№	Тема	Количество часов	Виды учебных действий
	<b>1</b>		<b>2</b>
	<b>«Въначале было Слово»</b>	<b>2</b>	
1	«Въначале было Слово». Начало славянского письма.	1	Рассказывать о началах славянского письма.
2	«Святъбомужъсътворилъ есть». Жизнь и труды свв. равноапостольных Кирилла и Мефодия.	1	Осознавать роль и значение святых равноапостольных Кирилла и Мефодия в развитии славянской письменности. Рассказывать о жизни святых. Называть причины появления славянской письменности в Древней Руси. Рассказывать о первых духовных школах на Руси.
	<b>Повторение пройденного в 5 классе</b>	<b>3</b>	
3	Графика. Орфография. Пунктуация.	1	Знать азбуку, надстрочные знаки, слова под знаком титла, правила орфографии и пунктуации и уметь их применять.
4	Фонетика.	1	Знать фонетическую систему ЦСЯ, основные исторические изменения и их следы в русском языке.
5	Морфология.	1	Знать морфологическую систему ЦСЯ, основные исторические изменения и их следы в русском

			языке. Владеть морфологическим анализом текста.
	<b>Морфология</b>	<b>10</b>	
6	Церковнославянский глагол.	1	Знать категориальное (действие) значение глагола и грамматические категории: время, наклонение, залог, возвратность, переходность. Уметь различать основу настоящего времени и основу инфинитива, от которых образуются разные глагольные формы. Знать основы глагольные классы и их связь с современной системой спряжения (1,2,3 – 1 спряжение, 4 – 2 спряжение). Владеть морфологическим анализом глагола.
7	Настоящее время глагола.	1	Уметь различать и спрягать глаголы в настоящем времени. Владеть морфологическим анализом глагола настоящего времени.
8	Будущее время глагола.	1	Уметь различать и спрягать глаголы в будущем времени. Делать морфологический разбор глагола будущего времени.
9	Прошедшее время. Аорист.	1	Уметь различать значение аориста, имперфекта, перфекта и плюсквамперфекта. Уметь различать глаголы в аористе. Владеть морфологическим анализом аориста.
10	Прошедшее время. Имперфект.	1	Уметь различать глаголы в имперфекте. Делать морфологический разбор имперфекта.
11	Прошедшее время. Префект. Прошедшее время. Плюсквамперфект.	1	Уметь различать глаголы в перфекте и плюсквамперфекте. Делать морфологический разбор глаголов изъявительного наклонения.
12	Условное наклонение.	1	Знать особенности ирреального наклонения (условное, сослагательное). Уметь различать глаголы в условном наклонении. Делать морфологический разбор глаголов ирреального наклонения.
13	Сослагательное	1	Уметь различать глаголы в

	наклонение.		сослагательном наклонении. Делать морфологический разбор глаголов ирреального наклонения.
14	Церковнославянское причастие. Действительное причастие.	1	Уметь различать действительные причастия в тексте. Делать морфологический разбор действительных причастий.
15	Церковнославянское причастие. Страдательное причастие.	1	Уметь различать страдательные причастия в тексте. Делать морфологический разбор страдательных причастий.
<b>Синтаксис</b>		<b>8</b>	
16	Способы выражения подлежащего и сказуемого.	2	Уметь различать подлежащее и сказуемое. Знать специфику церковнославянского сказуемого. Уметь делать синтаксический разбор предложения.
17	Конструкции с «двойными падежами» .	2	Владеть навыками определения конструкций с «двойными падежами». Уметь переводить данные конструкции.
18	Дательный самостоятельный.	2	Уметь определять оборот «дательный самостоятельный». Владеть навыками перевода данного оборота.
19	Сложное предложение.	2	Владеть навыками синтаксического разбора и анализа сложного предложения. Уметь переводить данные предложения.
<b>Перевод текста</b>		<b>10</b>	
20	Церковнославянская лексика. Паронимы.	2	Уметь различать паронимы, определять их в тексте и правильно переводить. Владеть комплексным анализом текста.
21	Проблемы перевода церковнославянских текстов.	3	Уметь читать, переводить и комментировать церковнославянский текст.
22	Высокий стиль речи.	2	Различать признаки высокого стиля речи. Знать жанры древнерусского красноречия.
23	Значение церковнославянского языка.	2	Знать роль ЦСЯ как первого литературного языка славян, языка Богослужения, не используемого в бытовом общении.
24	Судьбы славянской	2	Знать историю зарождения и

	письменности и культуры.		развития ЦСЯ.
25	<b>Праздник славянской письменности.</b>	1	Участвовать в подготовке праздника, выполнять творческие задания, участвовать в подготовке исследовательских проектов.

### **Контрольно-измерительные материалы**

Контроль знаний по предмету Церковнославянский язык для 5-6 классов осуществляется с целью актуализации знаний, возможности заинтересовать учащихся изучаемым предметом, мотивацией к дальнейшему изучению и подразумевает следующие виды контроля:

- ✓ текущий контроль;
- ✓ тематический контроль;
- ✓ итоговый контроль.

Текущий контроль осуществляется в ходе проверки домашнего задания и проведения занятий, и представляет собой выявление уровня усвоения пройденного материала потекущей или предыдущей теме.

Тематический контроль осуществляется по итогам изучения целого тематического цикла или по окончании учебной четверти и представляет собой выявление уровня усвоения прошедшего материала по изученным темам или циклу.

Итоговый контроль является *промежуточной аттестацией обучающихся* и представляет собой выявление уровня усвоения пройденного материала за прошедший учебный год.

Любой вид контроля может быть проведён в *форме*:

- тестирования;
- практической работы;
- творческой работы;

### **Организация и проведение тематического контроля**

Для организации и проведения тематического контроля используются вопросы, раскрываяющие темы пройденного материала. Тематический контроль состоит из вопросов для повторения нескольких пройденных тем. Учитель объединяет вопросы для повторения в блоки вопросов и использует в викторине или тестировании. Помимо этого, учащимся могут быть предложены пройденные темы для выполнения самостоятельной или коллективной работы творческого характера (проектов).

### **Организация и проведение итогового контроля (промежуточной аттестации)**

Для организации и проведения итогового контроля (промежуточной аттестации) используются вопросы, охватывающие весь пройденный материал или ключевые темы пройденного материала за учебный год. Вопросы составляются по тематическому планированию курса Церковнославянский язык для 5-6 классов. Присоставлении вопросов учитывается психологическая обстановка в классе, индивидуальные особенности учащихся, их способности и интересы.

### **Критерии оценки результатов:**

- 80 – 100 % - высокий уровень освоения программы;
- 50-80 % - достаточный уровень;
- 30-50 % - допустимый уровень;
- меньше 30% - критический уровень.

Примерные КИМ по предмету Церковнославянский язык можно рассмотреть в Приложении 2.

### **Календарно – тематическое планирование (2021 – 2022г)**

#### **6 класс**

Дата	Тема урока	Kоличество часов	
<b>1 четверть</b>			
<b>«Въначал· б· Слово»</b>			
06.09	«Въначал· б· Слово». Начало славянского письма.	1	
13.09	«Святымужъсътворилъ есть». Жизнь и труды свв. равноапостольных Кирилла и Мефодия.	1	
<b>Повторение пройденного в 5 классе</b>			
20.09	Графика. Орфография. Пунктуация.	1	
27.09	Фонетика.	1	
04.10	Морфология.	1	
<b>Морфология</b>			
11.10	Церковнославянский глагол.	1	
18.10	Настоящее время глагола	1	
25.10	Будущее время глагола.	1	
<b>2 четверть</b>			
08.11	Прошедшее время. Аорист.	1	
15.11	Прошедшее время. Имперфект.	1	
22.11	Прошедшее время. Префект. Прошедшее время. Плюсквамперфект.	1	
29.11	Условное наклонение	1	
06.12	Сослагательное наклонение.	1	
13.12	Церковнославянское причастие. Действительное причастие.	1	

20.12	Церковнославянское причастие. Страдательное причастие.	1
<b>3 четверть</b>		
<b>Синтаксис</b>		
10.01	Способы выражения подлежащего и сказуемого.	1
17.01	Способы выражения подлежащего и сказуемого.	1
24.01	Конструкции с «двойными падежами» .	1
31.01	Конструкции с «двойными падежами» .	1
07.02	Дательный самостоятельный.	1
14.02	Дательный самостоятельный.	
21.02	Сложное предложение	1
<b>Перевод текста</b>		
28.02	Церковнославянская лексика. Паронимы.	1
07.03	Церковнославянская лексика. Паронимы.	1
14.04	Проблемы перевода церковнославянских текстов.	
<b>4 четверть</b>		
28.03	Проблемы перевода церковнославянских текстов.	1
04.04	Проблемы перевода церковнославянских текстов.	1
11.04	Высокий стиль речи.	1
18.04	Высокий стиль речи.	1
25.04	Итоговая аттестация	1
02.05	Значение церковнославянского языка.	1
16.05	Судьбы славянской письменности и культуры.	1
23.05	Судьбы славянской письменности и культуры.	1
25.05	Праздник славянской письменности.	1

*Приложение 2*

**Контрольно-измерительные материалы  
для проведения промежуточной аттестации  
в форме теста**

*Итоговая проверочная работа по церковнославянскому языку 6 класс.*

**Ф.И.** \_\_\_\_\_

*1. Прочитай слова под титлами и переложи их на современный русский язык.*

ЛПТ ОЛЗ	ИМЗ
ГДЬ	СТАИИ ДХ
БЦЛ	ОЦ
ДБЛ	ХРТОС
ТРЦЛ	СИ
ПРПБНІЙ	ПРАБНІЙ
БЖЕ	ЕУЛІЕ

2. Подчеркни и выпиши пары слов, которые пишутся под титлом и без титла.

Се́рдце чи́сто сози́жди во ми́ф, бж́е, и дх́з пра́вз ѿбнови́  
во о́требе́ моéй. (Пс 50)

Не ѿбéржи мене́ ѿ лицá твоегѡ и дх́л твоегѡ стáгѡ не  
ѡнми ѿ мене́. (Пс 50)

И рече́ имз агглз: не бо́йтесь: се́ во благобе́стеблью вáмз  
радость вéлию, ... тако роди́ся вáмз дне́сь спс, иже ся́ть  
хрто́с гдь, (Лк 2:10-11)

Идите ѿ мене́ проклáтїи во Огнь вѣчныи, ѿготобленныи  
діаболъ и лггеломз єгѡ. (Мф 25:41)

И ѿбѣщалъ царь (Наевходоносор) рече́ даиніа́: поистини́ егъ  
вáшъ, тóй ся́ть егъ Богѡвъ, и гдь Господе́й, и црь Царе́й...  
(Дан 2:47)

Выпиши из этих пар слова под титлами (повторяющиеся не надо выписывать дважды)

---

---

---

---

---

---

Проставь везде, где необходимо йго. Посчитай их количество \_\_\_\_\_

**3. Вставьте в предложениях глагол Быти в нужной форме.**

Слово твоє йстинна \_\_\_\_\_. (Ин 17:17).

Йзз \_\_\_\_\_ лоза йстинна, и ѿцз моїй дѣлатель \_\_\_\_\_. (Ин15:1)

**4. Переложите на современный русский язык слова и выражения:**

иже

не иде

не ста

не сбде

**5. Поставьте в звательный падеж (наименования в скобках обычно не употребляются в обращении к святому)**

святый равноапостольный князь, переводчик словенской

---

святая равноапостольная мария (магдалина)

---

святая григорий епископ \_\_\_\_\_

святой патриарх (патриарх) \_\_\_\_\_

святой благоверный князь даниил (московский)

---

святая вмчница Екатерина \_\_\_\_\_

святой первомученик архиепископ стефан

6. Подчеркни в предложениях слова с неполногласием, выпиши их и подбери к ним парное полногласное слово:

№1. Предлáiй же є́го даде ю́мъ знáменiе, глагóлъ: є́гóже лóбжъ, тóй є́сть: ю́мíтъ є́го.

↗ Проставь, где нужно бáръю.

↗ Выпиши глагол с чередованием согласных и подбери к нему начальную форму:

№2. І бы́въ въ поди́зѣ, прилѣжнѣе молаши́ся: бы́ти же потъ є́гѡ йакѡ (кáпли/кáплю) кроbe клалиющыя на землю.

↗ Проставь, где нужно ѿ́ръю.

↗ Выпиши слово с чередованием согласных

№3. Сре́бре (\_\_\_\_\_ ) є́гò ѿ́ гробѣвъ человѣ́ка въ дѣ́тѣ нечи́стѣ.

Глаше бо є́мъ: и́зыди, дѣ́шь нечи́стый, ѿ́ человѣ́ка.

І и́зшедше дѣ́ти нечи́стий, биндоша бо (сбиній / сбиній).

↗ Выпиши слова с чередованием согласных, напиши это слово в ед. ч., им. пад.

↗ В предложениях №2 и №3 подчеркни в скобках подходящую по смыслу грамматическую форму слова.

↗ Напиши на современном русском языке, о каких Евангельских событиях идет речь в этих предложениях:

№1 \_\_\_\_\_

№2 \_\_\_\_\_

№3 \_\_\_\_\_

**Контрольно-измерительные материалы  
для проведения текущего и тематического контроля  
в форметворческой работе**

**Примерная тематика рефератов:** «История создания славянской азбуки», «Жизнь и подвиг святых Кирилла и Мефодия», «Тексты азбучных «молитв» и тематические азбуки», «Церковнославянский язык и древнерусская литература», «Реформы русской графики в истории русского письма», «Учение о «трех штилях» М.В.Ломоносова и его актуальность сегодня» и под.

**Примерная тематика мини-исследований:** Сравнительная характеристика ментальных ключевых слов в Словаре Вл.Даля и современных.

**Список литературы:**

**ТЕКСТЫ**

1. Библия. Книги священного писания Ветхого и Нового Завета на церковнославянском языке.
2. Правило ко святому Причащению. М.: ИС РПЦ, 2005.

3. Православный молитвослов на церковнославянском языке. М.: ИМ РПЦ, 2007.
4. Служебник. – М.: ИС РПЦ, 2006.
5. Тропари и кондаки с пояснениями. – М.: ИС РПЦ, 2006.
6. Учебный молитвослов: Молитвы утренние и на сон грядущим. Составитель Е. Тростникова. – М.: ИС РПЦ, 2006.

## ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ

1. Библия. Книги священного писания Ветхого и Нового Завета на церковнославянском языке – [http://www.bogoslov.ru/list\\_cs.htm](http://www.bogoslov.ru/list_cs.htm)
2. Библиотека Древнерусской литературы ИРЛИ РАН – <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=2070>
3. Библиотека Троице-Сергиевой Лавры – <http://www.stsl.ru/manuscripts/>
4. Библиотека Фронтистеса (тексты, словари, учебники) – <http://ksana-k.narod.ru/>
5. *Иеромонах Алипий (Гаманович)*. Грамматика церковно-славянского языка. М., 1991 – <http://ksana-k.narod.ru/menu/csl/gamanovich.html>
6. Иконография восточно-христианского искусства – <http://lib.pstgu.ru/icons/>
7. Манускрипт. Собрание славянских рукописей – <http://mns.udsu.ru/>
8. Православный mp3 архив. Священное Писание. Жития и творения святых – <http://predanie.ru/audio/>
9. Псалтирь, Часослов, Молитвослов, Чин погребения Пресвятой Богородицы, Великий Канон Андрея Критского – [http://www.bogoslov.ru/list\\_cs.htm](http://www.bogoslov.ru/list_cs.htm)
10. *Саблина Н. П.* Священный язык. Видеоуроки 1-30 – [http://www.tvspas.ru/video/index.php?SECTION\\_ID=646](http://www.tvspas.ru/video/index.php?SECTION_ID=646)
11. *Флоря Б. Н.* Сказание о начале славянской письменности. Житие св. Константина. Житие св. Мефодия. О письменах черноризца Храбра. О моравском посольстве в Константинополе (начало 60-х годов IX в.). Булла Адриана в «Похвальном слове Кириллу и Мефодию». Из буллы папы Иоанна VIII от июня 880 г. – [http://krotov.info/history/09/3/flor\\_00.htm](http://krotov.info/history/09/3/flor_00.htm)

## СЛОВАРИ

1. *Дьяченко Г.* Полный церковно-славянский словарь – <http://www.slavdict.narod.ru/>
2. Свиридин А., прот. Церковнославянский словарь (репринтные издания).
3. *Фасмер М.* Этимологический словарь – <http://vasmer.narod.ru/>
4. *Черных П. Я.* Историко-этимологический словарь современного русского языка – <http://chernykh-etym.narod.ru/>

## УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ, ПОСОБИЯ

1. *Кравецкий А. Г., Плетнева А. А.* Церковнославянский язык. Учебное издание для общеобразовательных учебных заведений, духовных училищ, гимназий, воскресных школ и самообразования, Изд- е 4-е, переработ. и доп. М.: ИС РПЦ, 2006.)

2. Кравцова М. Ю. Теория и история русского языка. Информатика и ИКТ. Программа для учащихся 5-11 классов. «Образование в современной школе», № 3-5, 2007. [http://ruslit.metodist.ru/index.php?option=com\\_content&task=view&id=66&Itemid=68](http://ruslit.metodist.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=66&Itemid=68)
3. Супрун В. И. Учебник церковнославянского языка. Учебник для 5-11 классов общеобразовательных школ. Волгоград «Книга», 1998.

#### **Технические средства обучения.**

1. Классная магнитная доска.
2. Интерактивная доска
3. Компьютер

#### **Экранно-звуковые пособия**

Дополнительные мультимедийные (цифровые) образовательные ресурсы, интернет-ресурсы, аудиозаписи, видеофильмы, мультимедийные презентации, тематически связанные с содержанием курса.

#### **Оборудование класса**

Ученические одноместные столы с комплектом стульев.  
Стол учительский.  
Шкафы для хранения учебников, дидактических материалов, пособий.  
Настенные доски.

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН  
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

**СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП**

Сертификат 506007919238457772130328223527430359021468958052

Владелец Корда Василий Дмитриевич

Действителен с 11.11.2022 по 11.11.2023